67me ANNEE — No 1131. Paraît le Samedi SAMEDI 28 OCTOBRE 1967.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : *1 F. 30 la ligne.*
Autres annonces : *on traite à forfait.*

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 20.
Abonnement : 1 an : 10 F.
C.C.P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

DISTRIBUTION DES PRIX 1967 AU LYCÉE PAUL ARÈNE

DISCOURS D'USAGE
prononcé par M. CHARRIEZ, professeur de lettres

Quelques aspects de l'Enseignement au Moyen Age (XIIIe siècle).

(Suite)

On apprend donc l'art de bien dire, de bien parler, de disposer les arguments avec l'ingéniosité. Néanmoins, la scholastique exerça une influence profonde ; en s'efforçant de rendre la foi rationnelle elle a préparé sans le désirer une voie nouvelle à l'esprit critique. Sa logique rigoureuse fut un instrument presque parfait. Geneviève d'Haucourt nous fait remarquer que « l'effort intellectuel dans son ensemble a porté sur l'inventaire et l'assimilation de l'héritage ancien négligeant généralement l'étude de la nature par l'expérimentation et sur la connaissance de l'homme, de son être et de son destin ».

Ce sont là de hautes considérations. Mais escholiers et maîtres du Moyen Age n'étaient pas de purs esprits et l'on peut avoir la curiosité de se demander — pour terminer — quels étaient leurs moyens de subsistance.

Levons le voile nous découvrons un univers sordide. Les étudiants pauvres, de loin les plus nombreux, avaient par une longue pratique du jeûne, plié leur corps à de cruelles austérités. Mais il fallait tout de même manger un peu et payer les maîtres : on portait de l'eau bénite aux bourgeois, on allait dire des oraisons sur les corps des trépassés, on se faisait copiste.

A la fin du XIIe, pour soustraire les étudiants à leur misère, des personnes charitables ouvrirent des sortes d'hospices qui, sous la direction d'un principal élu, assuraient logement et nourriture aux plus pauvres parmi les écoliers — quelque chose d'analogue aux foyers de nos cités universitaires.

Puis maîtres et étudiants vinrent s'installer en commun ce fut l'origine des célèbres collèges, comme celui que fonda en 1253 un certain Robert originaire du petit village de Sorbon dans les Ardennes et qui devint la Sorbonne, maison future de la théologie.

« Simples institutions charitables à l'origine, remarque Roger Gal, les collèges, du jour où l'enseignement y fut donné devinrent des annexes à l'Université ».

Malgré ces difficultés il y avait des étudiants de profession : après tout on avait des avantages : on ne payait pas d'impôts, on relevait d'une jurisprudence spéciale et puis les occasions de s'amuser ne manquaient pas. On a beaucoup parlé du dévergondage des étudiants au Moyen Age. Voici le témoignage du Chancelier Prevostin : « L'étudiant ès-Arts court la nuit, tout armé, dans les rues, brise la porte des maisons, remplit les tribunaux du bruit de ses esclandres... Ils ne se bornaient pas à des dissipations brutales, mais commettaient couramment de véritables crimes. Ils s'associaient aux truands et aux malfaiteurs, battaient le pavé en armes pendant la nuit, violaient, assassinaient, volaient avec effraction. Les fêtes célébrées par les Nations en l'honneur de leur patron, au lieu d'être une occasion d'édification, n'étaient qu'une provocation à l'ivrognerie et à la débauche... Les étudiants troublaient le repos du bourgeois paisible, maltraitaient le passant inoffensif. En 1273 ils jouèrent aux dés sur les autels des églises ».

Par ces déportements on prend conscience que la société médiévale n'avait pas atteint un haut degré de développement.

On se livrait aussi, fort heureusement, à des réjouissances plus saines, l'une d'entre elles, la « deposito » s'est perpétuée dans le folklore estudiantin. On affublait les nouveaux écoliers, nous dit Sauzin, d'un travestissement burlesque complété par des cornes, de longues oreilles et autres agréments de ce genre. Puis on les « passait au rabot » pour les ramener à la correction académique et, on les baptisait au vin et à l'eau, pour les racheter des erreurs de bizuth.

Enfin, du côté des maîtres, si l'on s'amusait moins, du moins vivait-on un peu mieux. On a vu qu'ils étaient payés par les étudiants : les ressources étaient donc aléatoires mais ils se trouvaient libres vis à vis des pouvoirs temporels. Mais la papauté fit acte d'autorité et proclama la gratuité de l'enseignement. Par cela elle manifestait sa volonté d'assurer l'enseignement aux étudiants pauvres ; elle rappelait à ceux qui n'avaient que trop tendance à l'oublier, que la science est un don de Dieu et que par conséquent on ne peut pas la vendre sous peine de simonie. Les maîtres, même laïcs, reçurent des bénéfices ecclésiastiques et tombèrent sous la dépendance de l'Eglise.

On mesure donc ce que six siècles d'enseignement nous ont apporté. Maîtres et écoliers n'ont plus les mêmes difficultés pour vivre. Nous avons révisé nos doctrines pédagogiques : nous demandons moins à la mémoire ; nous essayons de faire appel à l'observation et au jugement ; la discipline n'est plus cet acte négatif autoritaire et brutal : elle veut obtenir l'adhésion véritable des individus à former.

— Néanmoins, ce qui frappe le plus, c'est la permanence des créations scolaires médiévales. De l'encyclopédisme scholastique nous avons retenu cette conception du savoir que nous appelons « culture générale ». Du formalisme scholastique il reste peut-être les cours magistraux de cette servile récitation de chapitres que nous impose dans beaucoup d'épreuves le baccalauréat actuel ; de l'Université médiévale, nous avons conservé les institutions, la division de nos facultés.

— Enfin, l'Université du XIIIe siècle avait sur l'Université du XXe siècle une supériorité qui nous déconcerte. A l'heure où l'on fête, dans une Europe réduite, dix petites années de marché commun ; à l'heure où timidement on envisage, mais pour plus tard, la vie libre à l'échelle européenne, naïvement nous nous croyons hardis.

Les escholiers du Moyen Age, qu'ils fussent anglais ou danois, italiens ou suédois, français ou allemands allaient de préférence étudier la théologie à Paris, le droit à Bologne, la médecine à Montpellier ou Salerne. Les Universités qui délivraient la « licentia ubique docendi » c'est-à-dire le droit d'enseigner partout, échangeaient leurs maîtres : Thomas d'Aquin a enseigné à Paris, Rome et Naples, Albert le Grand à Cologne et à Paris, Roger Bacon à Oxford et à Paris.

L'Université, en accueillant dans son sein des milliers d'hommes venus de tous les points de la Chrétienté, unis dans un même appétit de savoir, parlant la même langue — le latin — l'Université donc a créé un véritable esprit européen, celui précisément qu'on voudrait voir renaître.

Fin.

VARIETES - CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée :
de grands acteurs drôles, humains, sont réunis pour votre plaisir dans :
« LA BOURSE ET LA VIE »
avec Fernandel, Heinz Ruhmann, Jean Poiret, Darry Cowl.
Dialogues de Marcel Aymé.

Mardi, mercredi et jeudi :
« DON CAMILLO EN RUSSIE »

SYNDICAT D'INITIATIVE

Nous publions ci-après la lettre que le Conseil d'Administration du Syndicat d'Initiative vient d'adresser à ses Membres au moment du recouvrement des cotisations.

Le bilan ainsi dressé par le S. I. pour ses Membres (ils sont actuellement 410) intéressera ceux qui ne le sont pas. Le S. I. fait du bon travail, les Sisteronnais, tous les Sisteronnais doivent le savoir.

Octobre 1967.

Au terme de la saison touristique, nous venons avec vous en dresser le bilan.

1967 peut être classée parmi les années moyennes, celles où le beau temps général sur toute la France prive le Sud-Est de cette clientèle qui vient y chercher le soleil quand il ne veut briller ailleurs. Ajoutons à cela que l'Espagne, l'Italie, la Grèce, voire de plus lointains pays, ont attiré cette année encore un fort contingent de touristes. Et puis la conjoncture économique générale moins favorable a pesé aussi sur ces mois de vacances.

Dans ces conditions, peut-on vraiment être mécontent de cette saison ? Nous ne le pensons pas, tout en souhaitant une année 68 plus « généreuse ».

Notre activité s'est efforcée de répondre à nos besoins. A l'étranger nos encarts publicitaires dans les grands guides soulignent désormais l'intérêt exceptionnel de Sisteron. Notre affiche a été mise en place en avant-saison dans tout le Sut-Est et les grands carrefours du tourisme.

Nous avons « essayé » de nouvelles vasques à fleurs (nous en multiplierons le nombre en 68), tandis que la Municipalité réalisait le beau jardin de la Mairie, donnant à Sisteron cette couronne florale qui lui manquait encore. Dans ce domaine, il nous plait de reconnaître que le S. I. avait ouvert le chemin avec ses bacs il y a cinq ans déjà.

Aux environs de la ville, nous avons signalisé par des panneaux émaillés les circuits recommandés du S. I., les monuments, les sites : circuit de Fontbelle, Malpas, Crypte de Dromon, Forêt de Mélan, Pont de la Reine-Jeanne, Prieuré de Vilhosc. Là aussi, nous poursuivrons notre effort en 68.

Notre secrétariat a diffusé aussi largement que de coutume notre dépliant. Ce dernier, épuisé, fera l'objet d'un nouveau tirage de 30.000 exemplaires.

A la Porte-Dauphine, un guide parlant renseigne le touriste, l'invite à voir, à connaître, à séjourner. Peu de villes possèdent un tel moyen de propagande correspondant vraiment au standing d'une région qui se veut touristique.

Souhaitons que la Municipalité, dans le plus bref délai, puisse mener à bien ces projets qui lui tiennent à cœur et dont nous attendons tous la réalisation : piscine, second camping, courts de tennis.

Dans quelques jours, nous nous permettrons de rendre notre habituelle visite aux membres Sisteronnais (ceux des localités voisines voudront bien, comme toujours, venir à nous). Nous serons aidés, cette année encore, dans cette tâche, par une personne qui a bien voulu nous prêter son aimable concours. Nous sommes certains que vous lui réserverez, comme à nous-mêmes, cet accueil fait tout à la fois de gentillesse et de générosité.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

BASSE MANŒUVRE

Au cours de récentes élections municipales, un candidat, M. Tony Truand, avait coupé le courant pour saboter la contradiction que lui apportait son adversaire. Mais l'orateur réussit à se faire entendre jusqu'au bout grâce à ses partisans qui avaient pris la précaution d'apporter des lampes Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

LUNDI 13 NOVEMBRE
GRANDE FOIRE
A SISTERON

EXPOSITION DE PEINTURE

D'aujourd'hui 28 Octobre au 15 Novembre 1967, aura lieu dans la grande salle de la mairie, une exposition de peinture de Maurice Vagh-Weinmann, artiste peintre bien connu, président-fondateur de l'Union des Artistes Peintres de Ventabren.

Aujourd'hui à 18 heures, sous le haut patronage de M. Elie Fauque, Maire et Conseiller général, a lieu le vernissage de cette exposition.

Les amateurs de peinture, ainsi que le public, sont donc invités à visiter cette exposition.

Cette Semaine dans PARIS-MATCH
— *Vie et mort de Marcel Aymé.*
— *L'homme arrive sur Vénus.*
— *Le roman d'amour du Shah et de Farah.*

MUTILES DU TRAVAIL ET INVALIDES CIVILS

Nous rappelons à l'attention des Sisteronnais l'importante réunion de la Direction locale des Mutilés du Travail et Invalides Civils qui se tiendra demain dimanche 29 Octobre 1967 à la mairie de Sisteron, à 10 heures, avec le concours du Groupement départemental.

Le camarade Henri Isnard, secrétaire juridique interdépartemental des Basses et Hautes-Alpes exposera les revendications des victimes ou ayants-droit des victimes d'accidents du travail (mutilés, accidentés, veuves ou orphelins, ascendants) des assurés sociaux et des invalides du travail.

Venez nombreux.

Sensationnel !

EN 8 JOURS
3 TIRAGES
LES DIXIEMES
GUEULES CASSEES
ONT GAGNE
3 fois le Gros Lot
Soit un total de lots de
6 Millions N F
Qui dit mieux ?
EXIGEZ-LES PARTOUT
Agent régional : VIVES
Immeuble « Le Calendal »
Av. Jean-Jaurès — SISTERON

A PARTIR DU 28 SEPTEMBRE 1967...
Cours de Danses Classiques
par **Mme LEGUAY** PROFESSEUR
Diplômée de l'Association Française des Maîtres de Danse Classique
(Classique Elémentaire)
Salle de Gymnastique, Rue des Combes — SISTERON
Inscription de 14 à 15 heures.
Cours de 15 h. à 17 h. 30 TOUS LES JEUDIS

AUX MEUBLES BOUISSON
SISTERON — Tél. 24 SAINT-AUBAN — Tél. 62
VENTE RÉCLAME
DE FAUTEUILS — CANAPES-LITS
BANQUETTES-LITS ET MEUBLES-LITS
PRIX TRÈS EXCEPTIONNELS
DANS TOUS NOS RAYONS
GARANTIE & CREDIT

© VILLE DE SISTERON

Agence de Haute-Provence

Assurances toutes branches
Crédit Automobile — Matériels

Jean-Charles RICHAUD

Villa " Bagatelle " Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

Tapisom - Tapiflex - Somiline - Somvyl

Chez **BONNET René**

14, Route de Noyers — SISTERON
Entrepreneur agréé

Tous revêtements plastiques pour sol et murs.
Balatum, Feutre enduit, Rouleaux, Dalles, Moquettes.
Tissus d'Ameublement — Stores Vénitiens.
Vente — Pose — Devis Gratuit sur Demande.
Toutes les fabrications GERFLEX

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

AGENCE DE PROVENCE

SISTERON — 15, Rue de Provence — Tél. 4.43

JAME et SIARD

Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.

GARAGE DU JABRON

MECANIQUE GENERALE
REPARATION - DEPANNAGE
TOLERIE - PEINTURE

J. P. NADE

Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 22

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS

R. RETTUGA, Successeur

5, rue Mercerie — Tél. 43

Charbons toutes provenances Charbon de forge
Charbon de bois - Bois allumage - Bois chauffage

Ne salissez plus la maison — Rentrez votre charbon en sacs papier de 12 kg 500 ou 7 kg 500

Claude ANDRÉ

« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »
Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits
Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats

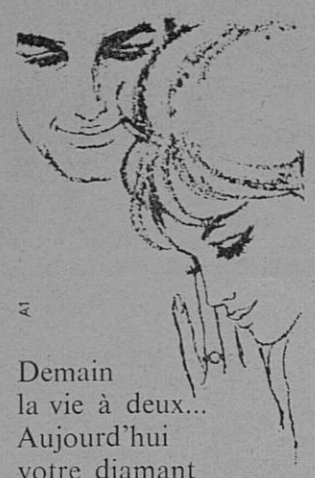
chez **MAMAN-BÉBÉ**

4, rue Mercerie — SISTERON

et demandez votre CARTE DE FIDELITE
qui vous sera remise

REMISE 5 o/o

POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS
Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 o/o
dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »



Demain
la vie à deux...
Aujourd'hui
votre diamant
de fiançailles

Nous vous invitons à venir examiner l'importante sélection de diamants de fiançailles que nous avons préparée pour vous.

Un diamant est éternel

G. ARNAUD

BIJOUTIER - JOAILLIER
Rue Droite — SISTERON
—— Tél. 3.76 ——

LA REPONSE DES PARLEMENTAIRES AU COMITE LOCAL DE DEFENSE DE LA SECURITE SOCIALE

On s'en souvient, il n'y a pas très longtemps de cela, le Comité Sisteronnais de Défense de la Sécurité Sociale, avait adressé aux parlementaires du département, aux groupes de l'Assemblée Nationale et du Sénat, une motion de protestation à l'égard des ordonnances gouvernementales sur la Sécurité Sociale.

Le Président du Comité a reçu des réponses de M. Marcel Massot, député, de M. Emile Aubert, sénateur des Basses-Alpes et de M. Robert Ballanger, président du groupe parlementaire communiste à l'Assemblée Nationale.

Ces réponses, les voici :

M. Marcel Massot. — J'ai bien reçu la motion de protestation du Comité Sisteronnais de la défense de la Sécurité Sociale.

« Je suis absolument d'accord avec ses termes ».

« Il n'est pas douteux que les ordonnances gouvernementales prises, constituent une régression qui se traduit par une diminution du salaire des ouvriers ».

« Vous pouvez être assuré que, personnellement, je ne voterai pas la ratification de telles mesures ».

M. Emile Aubert. — Bien entendu, vous pouvez être assuré de mon appui total, d'autant plus, vous ne l'ignorez sans doute pas, que l'opposition va déposer une motion de censure à ce propos à laquelle s'associeront tous les Partis de gauche ».

M. Robert Ballanger. — Nous ferons tout, maintenant, pour mettre en échec les ordonnances antisociales, les faire abroger et modifier par le département.

« Mais il convient pour cela que la protestation populaire unie s'organise et se développe, afin de contraindre le pouvoir personnel comme en 1959, pour la franchise de 3.000 Frs, à revenir sur ses décisions, notamment celles mettant en cause la Sécurité Sociale ».

LES BOULES A ST-VINCENT-SUR-JABRON

Samedi 28 Octobre, à 14 heures, concours de boules à pétanque, par équipes de deux joueurs, 3 boules.

Prix : 50 F. plus les mises.

Dimanche 29 Octobre, à 9 h. 30, concours de boules à la longue, jeu provençal, par équipes de 2 joueurs, 3 boules.

Prix : 100 F. plus les mises.

LES BOULES A MISON

Dimanche 29 Octobre, à 14 heures, concours de pétanque et doublette à la mêlée, 50 francs de prix plus les mises. Consolante à la mêlée — Tél. 25 et 26.

A LA BOULE SISTERONNAISE

La Société Bouliste locale « La Boule Sisteronnaise » organise pour les journées d'aujourd'hui samedi 28 et demain dimanche 29 Octobre deux concours de boules.

Aujourd'hui, à 14 heures, concours à pétanque qui se déroulera selon la formule du tête à tête, doté de 50 francs de prix.

Dimanche, à 14 heures, concours à pétanque à la mêlée (2 joueurs 3 boules), doté de 100 francs de prix.

Les inscriptions ont lieu à la mairie de Sisteron.

DU NOUVEAU...

Dans le lotissement de La Casse, à Saint-Auban, Mme Esculier, esthéticienne, bien connue et estimée dans notre ville, vient d'ouvrir, dans ce quartier en plein développement, un Institut de beauté.

Mardi soir, Mme Esculier accueillait ses invités à l'inauguration, et l'assistance, très nombreuse, pouvait admirer le parfait agrément et les installations d'un goût très moderne.

On a levé le verre à la pleine réussite de cet Institut de Beauté.

DE GARDE

Dimanche 29 Octobre 1967

Docteur CASTEL, rue des Combes — Tél. 1.18.

Pharmacie : Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Lundi 30 Octobre 1967.

Pharmacie : Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Boulangeries :

MARIANI, rue Mercerie.
MARTINI, rue de Provence.
SINARD, Les Plantiers.

Mercredi 1er Novembre 1967.

Docteur MONDIELLI, avenue du Gand — Tél. 2.31.

Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

CINEMA ET P.T.T.

Mardi de cette semaine, vers 18 heures 30, dans la salle de la mairie, la Direction Départementale des P.T.T. et le Service des relations Publiques offraient une séance gratuite de cinéma.

Trois courts métrages étaient présentés :

— Une Montagne pour l'Hiver.
— Au Pays Normand.
— Les Impressionnistes.

Une nombreuse assistance était présente à cette séance de cinéma à laquelle assistaient de nombreuses personnalités officielles.

APRES LES ELECTIONS

Les résultats des dernières élections Cantonales du canton de Volonne ont donné un élu, mais par contre, à Château-Arnoux, cette élection a provoqué, au sein du Conseil Municipal, un conflit entre le Maire et les Conseillers Municipaux.

Ce résultat inattendu a créé un grand malaise et M. le Maire de Château-Arnoux, malgré un vote de défiance — 17 voix contre la confiance, 2 voix pour et 2 bulletins blancs — s'est maintenu comme premier magistrat de la commune.

La grande majorité municipale donne sa démission si M. le Maire donne la sienne.

Voilà en effet un problème à résoudre.

CHEZ LES COIFFEURS

La coupe yé yé, la coupe moyenne et la nouvelle coupe, voilà de quoi satisfaire les plus difficiles. Et c'est ainsi que la grande salle de la mairie, lundi après-midi, de cette semaine, est employée par les coiffeurs Hauts et Bas-Alpins.

Une démonstration de coiffure pour Messieurs a eu lieu. Les dernières nouveautés sont présentées et cette journée a été très bien accueillie.

Vieux, demi-vieux et jeunes vont donc trouver chez leurs coiffeurs la coupe moderne et rapide.

BAL A CHATEAU-ARNOUX

L'Amicale des Anciens Marins de Château-Arnoux - Saint-Auban organise le premier bal de l'Amicale ce soir Samedi 28 Octobre, à la Salle des Fêtes de Château-Arnoux, bal qui sera animé par Dino Negro et son ensemble, dont l'excellente réputation est connue de tous.

Cette manifestation dansante connaîtra certainement le succès.

LES BALS

A l'Escale, au Café-Dancing « Lulu » tous les samedis en soirée et dimanches en matinée, grand bal animé par Roger Giraud et Gaby Simon.

LE BAL DU DIMANCHE

L'Orchestre René Danny animera le bal qui est donné dans la Salle des Fêtes du Poët, demain dimanche 29 Octobre, à partir de 21 h. 30.

Cette soirée promet d'être une belle invitation, et toute la jeunesse des environs se fera un plaisir d'y assister.

Au Poët, donc, demain dimanche.

SOMMIERS NEUF — **MATELAS** REPARATION

TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (Plumes - Mousse)

MALATRAY Jean

Rue Mercerie ——— SISTERON

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez :
RANUCCI, rue Droite — SISTERON

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies

Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

Meubles d'ensemble
Landaus — Mobiliers d'Enfants
Grand choix de Rideaux
Téléphone : 3.77

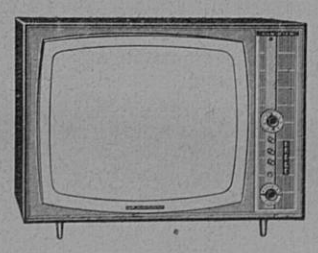
LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17

J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

TELEVISION **Grammont**

Dépositaire exclusif :
LOUIS DELMAS
« La Maison des Ondes »
21, Rue Droite, 21 —— SISTERON
— Service Après Vente Assuré —



BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

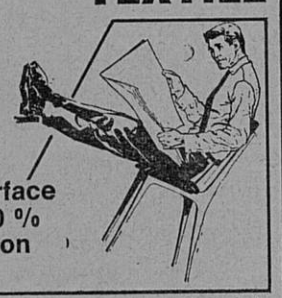
POUR TOUS TRAVAUX
DE MAÇONNERIE
André IMBERT
Artisan-Maçon
H. L. M. Le Gand
04 - SISTERON

AVIS

Monsieur Robert BARET
1, Avenue Jean-Jaurès, 1
SISTERON
GARAGE PEUGEOT
informe son aimable clientèle que pendant les transformations de son Etablissement, l'atelier mécanique, tôlerie, peinture, la Station-Service et la vente de véhicules neufs et occasion fonctionnent normalement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE



surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom SOMMER

A. ESCULIER
Entrepreneur agréé
« Les Romarins »
La Casse — SAINT-AUBAN
Tél. 2.88 — SAINT-AUBAN
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuit.
—o—
M. ESCULIER se tient toujours à la disposition de sa clientèle Sisteronnaise et de la région pour tous revêtements de sols.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
SALIGNAC
Spécialités — Gibiers
Pension — Banquets
Ouvert toute l'année
Téléphone : 7

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
04 - CHATEAU-ARNOUX
Tél. 173
Toutes Transactions Immobilières

POUR TOUS TRAVAUX
PEINTURE
Intérieur — Extérieur
Papier Peint
BONNET René
Peintre
14, Route de Noyers, 14
SISTERON
VENTE EN MAGASIN
de toute peinture, tapisserie, fournitures pour l'amateur.

CONTRE LA GUERRE DU VIET-NAM

Samedi, dans l'après-midi, à l'appel lancé par diverses organisations syndicales, politiques et religieuses, un grand rassemblement a eu lieu, place de la République, pour manifester en faveur de la Paix au Viet-Nam.

M. Léon Tron, adjoint au Maire, présidait cette manifestation, et plusieurs allocutions ont été prononcées.

Parmi les représentants des organisations, nous avons noté : M. Pierre Mourier, président de l'A.N.A.C.R. ; M. Robert Javel, président de l'A.R.A.C. ; M. Pierre Buès, des A.C.V.G. ; MM. Tarquin, Latil, Nino, de la Fédération des Déportés ; MM. Julien et Marin, de la section S.F.I.O. ; M. A. Magen, du P.C.F. ; M. Jean Julien, de l'U.L. C.G.T. ; M. Feid, de la C.F.D.T., de nombreux enseignants et instituteurs.

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU LYCEE P. ARENE

Il est rappelé que l'Assemblée générale de l'Association des Parents d'Elèves du Lycée Paul Arène aura lieu aujourd'hui Samedi 28 octobre à 14 heures, salle des réunions de la mairie.

La présence de tous les parents est vivement souhaitée.

INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ELECTORALES

Les personnes remplissant les conditions pour être électeurs et qui ne seraient pas inscrites sur une liste électorale pour quelque cause que ce soit, ou qui ont changé de résidence, doivent demander leur inscription au plus tôt.

Les demandes d'inscriptions ou de radiation seront reçues dans les mairies à compter du 1er Novembre et jusqu'au 10 Décembre 1967.

Les électeurs déjà inscrits sur les listes électorales n'ont aucune formalité à accomplir s'ils n'ont pas changé de résidence.

Pour se faire inscrire, il faut être muni :

a) D'une pièce d'identité (de préférence la carte nationale d'identité, le livret de famille ou le livret militaire) ;

b) D'une pièce attestant que l'électeur a une attache avec la commune ; cette attestation peut être : soit une déclaration sur l'honneur attestant que l'intéressé a bien son domicile dans la localité ; soit d'une pièce justifiant d'une résidence réelle et effective de six mois (par exemple une quittance de loyer, d'eau, de gaz, d'électricité ou bien encore des enveloppes postales) ; soit un certificat d'inscription au rôle des contributions directes faisant apparaître sa qualité de contribuable ou celle de son conjoint depuis cinq années consécutives dans la commune d'inscription.

Les demandes d'inscription peuvent être également :

— Soit adressées par correspondance sous pli recommandé par toute personne qui, pour une cause indépendante de sa volonté, ne peut se présenter à la mairie du lieu d'inscription, c'est le cas du malade, de l'infirme, du militaire, du Français établi à l'étranger (l'intéressé peut joindre une fiche d'état-civil à sa demande, pour prouver son identité ou, s'il s'agit d'un Français établi à l'étranger, un certificat d'immatriculation délivré par son Consulat).

— Déposées par un tiers dûment mandaté agissant en l'occurence au lieu et place de l'intéressé. (Le tiers doit produire les mêmes pièces justificatives que devrait produire la personne qu'il représente).

Les électeurs trouveront tous renseignements utiles dans les mairies.

NECROLOGIE

Le Jeudi 19 Octobre courant, a eu lieu l'inhumation dans le caveau de famille, au cimetière de Sisteron, de M. Terrier, âgé de 89 ans, ancien directeur d'un important commerce de chemiserie à Grenoble.

Le regretté défunt était apparenté, de par son mariage, aux vieilles familles Sisteronnaises Roubaud, particulièrement estimées.

A Mme Terrier, née Roubaud, à ses enfants et aux familles touchées par ce deuil, nous adressons nos compliments de condoléances les plus sincèrement émus.

***

Mardi, dans l'après-midi, ont eu lieu les obsèques de Mme Borrély Claire, âgée de 73 ans, avec le concours d'une nombreuse assistance.

La défunte, très connue et estimée, est la mère de MMmes Heyriès Lucien, André Figuière et Marcel Crosasso, à qui nous adressons, ainsi qu'à leur famille, nos condoléances.

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone : 1.97

MESSE A SAINT-GENIEZ

Demain dimanche, à 15 h. 30, M. l'Abbé Daumas célèbrera la messe qui aura lieu à Saint-Geniez.

ANCIENS COMBATTANTS D'ALGERIE

La guerre d'Algérie a duré près de 8 années. Elle a coûté la vie à :

— 24.000 jeunes Français.
— 250.000 autres sont revenus blessés et malades, parmi eux,
— 85.000 sont actuellement pensionnés.

Malgré ce triste bilan, le Gouvernement continue de refuser aux anciens combattants en Afrique du Nord, la qualité de Combattant, ainsi que les avantages rattachés à cette qualité.

La Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie (Maroc et Tunisie) indépendante à l'égard des pouvoirs publics et de tout parti politique, agit efficacement pour arracher au Gouvernement la qualité de Combattant.

Et samedi dernier, à 21 heures, dans la salle de la mairie et sous la présidence de M. Elie Fauque, maire et Conseiller général, M. Roger Cathalifaud, membre du bureau national a donné une réunion d'information aux anciens d'Algérie.

A l'issue de cette réunion, un bureau provisoire a été constitué, à savoir :

MM. Bégnis Claude (Sisteron) ; Brun Claude (Château-Arnoux) ; Féraud René (Sourribes) ; Thomet Marc (Sisteron) ; Lieutier Jean-Paul (Sisteron) ; Decaroli Yvan (Sisteron) ; Juffard André (Sisteron).

DES LE 1er NOVEMBRE PENSEZ A LA VIGNETTE AUTO

La Direction des Impôts communique :

MM. les automobilistes sont informés qu'ils devront se procurer, au cours du mois de Novembre, la vignette fiscale attestant du paiement de la taxe différentielle ou de la taxe spéciale sur les véhicules à moteur pour l'exercice 1967-1968.

Dès le 1er Décembre 1967, ils devront être en possession de cette vignette qu'ils pourront acquérir dans tous les bureaux d'enregistrement ou dans les débits de tabac et les bureaux de poste commissionnés.

Il leur est signalé que les débitants de tabac sont tenus d'accepter les chèques postaux ou bancaires qui sont remis en règlement des vignettes.

Leur attention est attirée sur l'intérêt qu'ils ont à ne pas attendre les derniers jours de la période de vente pour remplir leurs obligations.

ETAT-CIVIL

du 20 au 26 Octobre 1967

NAISSANCES — Roselyne Alzéria, fille de Mohamed Dehili, manœuvre à Eyguians.

DECES — Claire Zélie Giraud, veuve Borrély, âgée de 73 ans, rue Droite.

Petites Annonces

Usine SAPCHIM recherche villas à louer — S'adresser au Service du personnel, Tél. 3.43 - Sisteron.

—o—

A LOUER magasin avec arrière-magasin habitable — S'adresser au bureau du journal.

—o—

A VENDRE Simca 1300 à peine rôdée, année 1965, première main — S'adresser au bureau du journal.

—o—

A LOUER villa F 4 avec garage et jardin, à partir du 1er Novembre, lotissement La Baume, Sisteron. S'adresser à M. Daumas Roger, tél. 53 à Peyruis.

LES ETABLISSEMENTS
BARTEX
Offrent actuellement un choix immense d'articles pour
HOMMES
DAMES
ET ENFANTS
A DES PRIX TRES ETUDIES
Vous trouverez les plus jolies blouses, tabliers jupes, polos, robes, pantalons, costumes, parkas, manteaux, tous les sous-vêtements et tous les survêtements.
Trousseaux complets pour pensionnaires, couvertures et draps de lit, articles de toilette et d'hygiène, etc...
Nous garantissons tous nos articles de premier choix et à des prix sans concurrence.
Maison BARTEX
22, Rue Droite, 22
04 - SISTERON
La Maison de Confiance de toute la région.
ENTREE LIBRE.

Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, Rue Droite, 65
—— 04 - SISTERON ——
—o—
Devis gratuit sur demande

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

LAZZAROTTO Pierre-Giosué
Artisan-Maçon
La Baume — SISTERON
Plâtres — Carrelages
Tous Travaux de Maçonnerie

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

Madame BOUTIN
Successeur :
LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON —— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE JUFFARD
Rue Deleuze
Tél. 4.58
SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

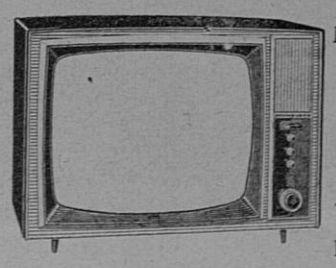
UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

Agence « L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

Chasse
Armes et munitions
Coutellerie
Hameçons
Et matériel de pêche
Toujours
En confiance
chez LOUIS
« les arcades »
Ancienne Maison SILVY
Pêche

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

RADIO **SCHNEIDER** TELEVISION



Modèles 1968 écran de 59 et 65 cm.
15 modèles différents en magasin
Grand Ecran 59 cm.
Téléviseur + Table : 1.295 F.
Ecran géant 65 cm.
Téléviseur, Table, Antenne : 1.890 F.
Reprise anciens Téléviseurs : 500 F.
RICHAUD Georges Technicien Diplômé
Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62
Facilités de paiement — Vente à Crédit — Service après vente
Téléviseurs d'occasion à partir de 300 Francs — Location.

© VILLE DE SISTERON

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53

——— ENTREE LIBRE ———

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène — SISTERON — Allo : 3.36

Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG

Machines à Laver : VEDETTE

G. ARNAUD — Horlogerie, rue Droite - SISTERON
Concessionnaire exclusif des montres :
MOVADO — LONGINES — YEMA

FUEL — GAS-OIL SHELL

RETTUGA Robert

5, rue Mercerie — Tél. 43

Seul distributeur pour la région de Sisteron

Huile moteur - Produits d'entretien et de combustion
Mazout

Fuel en jerricanes de 10 ou 20 litres
au bureau tous les jours

Consultez notre service Thermoshell de PRET pour votre future installation de chauffage central

TOUT POUR LE JARDIN ET L'ELEVAGE
Gros ——— Détail

André TESTON

Route de Marseille
SISTERON — Tél. 3.32

Graines de Semences — Produits de Traitement
Engrais et Humus — Grains et Issues

—— Aliments pour le Bétail ——

Les Sports du Dimanche

RUGBY A XV

Le Club Olympique Sisteronnais, équipe de rugby, vient de remporter une indiscutable victoire par 22 points contre 3 sur l'équipe des Tramways de Marseille. Cette équipe locale de rugby subit actuellement une nette amélioration, et la condition physique des joueurs arrive à donner des résultats.

***

Demain dimanche, de nouveau un déplacement à Marseille pour y rencontrer le R.C.M.

Ce match sera sans doute une épreuve dure, mais les Sisteronnais voudront ajouter une nouvelle victoire.

———

FOOTBALL

Sisteron - Vélo

En promotion de première division, l'équipe de football du Sisteron-Vélo a été tenue par l'équipe de La Tour d'Aigues : 2 buts partout, dimanche dernier, sur le stade de Beaulieu.

Cette rencontre n'a pas dégagé une supériorité. Les deux équipes ont donné un niveau du football assez faible et la partie n'a pas toujours été bien jouée.

***

Demain dimanche 29 Octobre, toutes les équipes de football (Sisteron-Vélo) jouent en déplacement.

L'équipe première locale va jouer à Meyreuil un match de championnat de promotion de 1re division.

Les réserves locales vont disputer un match à Gap et les cadets vont jouer un match de jeunes à Volonne.

———

Union Sportive de Sisteron

Sur le stade de Beaulieu, dimanche dernier, à 10 heures, s'est jouée une rencontre opposant U.S.S. à l'E. P. de Manosque. Les visiteurs ont gagné ce match par 3 buts à 2 après une partie très serrée. L'équipe locale n'a pas donné toute la combativité dûe à ce match et il semblerait aussi qu'il y ait un manque d'entrainement.

— En déplacement à Riez, l'U.S.S., par 4 buts à 1, a perdu ce match de championnat. L'équipe Sisteronnaise ne pouvait pas aspirer à une victoire car l'équipe locale possède des joueurs expérimentés.

***

La journée de demain dimanche verra l'U.S.S. sur le stade de Beaulieu avec trois rencontres. Le matin, en jeunes Hauts et Bas-Alpins, c'est Briançon qui vient apporter une rencontre.

— A 13 h. 30, en match U.F.O. L.E P., l'équipe de l'Escale opposera sa vitalité à l'U.S S.

— Et en match de troisième division, l'U.S.S. recevra la jeune équipe de Banon. Coup d'envoi : 15 heures.

———

PING-PONG

Dans la salle des Combes, dimanche dernier, les joueurs Badet, Corriol et Ménardo rencontraient les formations de Martigues et de Monteux.

Une victoire, une défaite, tel est le bilan de cette journée. La victoire est venue sur Martigues, par 7 à 2, tandis que Monteux battait Sisteron par 6 à 3.

———

ECURIE ALPES-DURANCE

A partir de ce soir Samedi vers 19 h. 30, et durant toute la nuit, l'Ecurie Alpes-Durance, que dirige avec compétence et autorité M. Claude André, président, aidé par MM. André Juffard et Joseph Gallégo, organise le rallye « Les Boucles d'Automne ».

Cette épreuve comprend deux circuits :

1) Une boucle de 128 kilomètres avec départ et arrivée à Sisteron.

2) Une boucle de 151 kilomètres, toujours avec départ et arrivée à Sisteron.

La moyenne maxima imposée aux concurrents est de 40 km-heure.

Les départs sont prévus pour 21 heures, place de la République.

Ce rallye sera suivi, demain dimanche vers 14 heures, place de la République, d'une épreuve de départage sous la forme d'un gymkhana.

Cette manifestation sportive attirera un grand nombre de participants, ainsi qu'un nombreux public.

NETTOYAGE DE VITRES
LAVAGE DE DEVANTURES

FERRI Antoine

Rue des Combes — SISTERON

AVEC LES POMPIERS

Le Sous-lieutenant Fabiani et tous les Sapeurs-pompiers de notre cité, ont reçu, dans le courant de la semaine dernière, un camion-citerne Berliet, d'une contenance de 3.500 litres, équipé de 80 mètres de tuyaux et d'une moto-pompe pouvant débiter 60 mètres cubes heure.

Et sur la place de la République, la démonstration a eu lieu, en présence des autorités de la ville.

Cette citerne est déjà partie sur les lieux d'un incendie, deux jours après et là aussi, la démonstration a été formelle.

LA T.V.A.

Dans le cadre de la campagne d'information destinée à faciliter la généralisation de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) au 1er Janvier 1968, la direction des impôts et la direction du commerce intérieur et des prix des Basses-Alpes vont organiser deux séries de conférences.

Les premières, de portée générale, tendront à exposer dans leurs grandes lignes les principes et les modalités d'application de la TVA ainsi que l'incidence de la réforme sur les prix.

Les deuxièmes, plus spécialisées, viseront à étudier plus en détail les problèmes particuliers qui pourront intéresser certaines catégories professionnelles regroupées en fonction de leur régime fiscal.

Elles auront lieu :

— Le 8 Novembre, à 15 heures, à l'intention des hôteliers, restaurateurs et débitants de boissons ;

— Le 9 Novembre, à 11 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Sisteron, à l'intention des débitants de tabacs ;

— Le 20 Novembre, à 16 heures, à l'intention des prestataires de services ;

— Le 27 Novembre, à 16 heures, à l'intention des revendeurs en l'état (alimentation et commerce de détail en général).

Mais d'ores et déjà les professionnels intéressés pourront se procurer auprès des bureaux de perception du département et auprès des points de diffusion désignés ci-dessous, la documentation éditée par l'administration sur le régime de la TVA.

A Sisteron, recette Inspection des C.I., nouvel Hôtel-de-Ville, tél. 2.18.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

Constitution de Société

—o—

Suivant acte passé devant Me Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, du vingt-cinq Octobre mil neuf cent soixante sept, a été constitué le « GROUPEMENT AGRICOLE D'EXPLOITATION EN COMMUN RECONNU PORCINS DE SIGOYER » dont le siège est à SIGOYER (04), Domaine « Le Planet ».

Son objet concerne notamment la production et l'élevage de porcins.

Le groupement a été constitué pour une durée de trente ans.

Le Capital Social est de TRENTE MILLE FRANCS.

Les associés sont :

1o — Monsieur Christian Jean PAOLI, agriculteur aviculteur, demeurant à MARSEILLE, 12, traverse Le Mée (8e),

2o — Monsieur Daniel André RATTO, agriculteur éleveur, demeurant à AUBAGNE, Camp-Major,

3o — Monsieur François Jules RANQUE, agriculteur éleveur, demeurant à SIGOYER, Domaine « Le Planet ».

Le Groupement est géré et administré par chacun des associés qui a la signature sociale.

Il a été reconnu par le Comité départemental d'agrément le vingt-sept Septembre mil neuf cent soixante sept, sous le No 04.67.02.

Pour unique insertion :

J.-C. BUES, *Notaire.*

Etude de Me Gaston BAYLE
Notaire à SISTERON

—o—

ERRATUM

Le premier avis de vente de fonds de commerce par M. BRUN à la Société du GARAGE DU DAUPHINE, paru sur le « Sisteron-Journal » du 21 Octobre 1967, indiquait par erreur que le prix de cette vente était de 11.592,90 F., alors que ce prix est de 111.592,80 Francs.

Signé : BAYLE, *Notaire.*

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON

Style et Rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR

ooo

57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93

ooo

Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

GARAGE Paul ALBERT
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération - Tél 195 SISTERON

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de Dépannage Agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à Laver LINCOLN - THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par Air Chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Payement Vente à Crédit
— Prêts Allocations Familiales —

ARTICLES MENAGERS

Ets Francis JOURDAN - SISTERON - Tél. 0.08
JEAN FAURE, Successeur
GRAND CHOIX DE MATERIEL, QUALITE, PRIX
Reprise importante de vos vieilles machines
REPARATIONS — DEPANNAGE
FACILITES DE PAIEMENT PAR CREDIT
Ouverture d'un rayon de VERRERIE et VAISSELLE CADEAUX
Dépôts : BERROGAZ - THERMOGAZ
Un renseignement ne coûte rien
Une visite non plus
LE MEILLEUR ACCUEIL VOUS EST RESERVE
ENTREE LIBRE

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON —— Tél. 56

© VILLE DE SISTERON